

| | | | |
|---|---|--------|---|
| 卷 | 第 | | 號 |
| 冊 | 社 | 門 | |
| | 濟 | 部 | |
| 編 | 總 | 發 | 行 |
| 目 | | | 次 |
| 全 | 9 | 册 / 內附 | 册 |
| | | 25456 | |
| 分 | 第 | 830.1 | 號 |

0 12



福岡教育大学蔵書

小幡篤次郎譯

英氏經濟論

四五編
六編

明治六年
八月新刺
小幡氏版

序

世ノ儒流ノ徒皆農本商末ノ說ヲ唱ヘ祖先以テ
子孫ニ傳ヘ數千年來曾テ此謬迷ヲ看破スルナ
シ其由テ來ル所尋子易シ世界萬國皆其屯蒙ノ
時ニ當テ數千百年ノ木葉草根陳々土ニ堆積ス
ルモノ地味ヲ培養シ畝々皆肥壤之ニ植ルニ禾
稷ヲ以テスレハ一莖十穗播種ノ術拙シト雖氏
收穫ノ功饒キヲ以テ民皆農科ノ勤勞ニ服ス此
時ニ當テハ勸メザルモ民農ニ歸シ商ニ往ク者
アルヲ聞カズ耕耘日久シテ民ニ餘糧アリコ

ニ於テ歟有無相易ヘテ其情意ヲ飽カシメント
 スコレ交易ノ濫觴ニシテ即チ商ヲ業トスル者
 世ニ興ル所以ナリ然バ則チ商以テ農ニ次ク天
 道ノ自然ニ發シ人ノ幸福ヲ遂ル所以ナラスヤ
 開化ノ大段落ヲ進ルニアラスヤ然ルヲ儒流ノ
 徒先輩ノ其時ニシテ其言アルヲ知ラズ比々皆
 舊轍ニ迷執シ商ヲ驅テ農ニ歸スノ說ニ心醉シ
 遇マ有力ノ君相世ニ出ルキハ終生ノ力ヲ盡シ
 テ無辜ノ良民ヲ鞭撻シ甚シキハ之ヲ殺戮シ祖
 先ノ遺業ヲ毀テ節儉勤勉ノ報償ヲ害ヒ僅ニ交

易ノ道ヲ妨ルキハ世之ヲ稱シテ仁君賢相ト云
 ヒ治國ノ要ヲ得ルト云フ若シ余輩ヲシテ評セ
 レメバ之ヲ國家ノ窮鬼ト云ハシ然リ而シテ一
 簣ノ沙石ハ江河ノ汎濫ヲ遮ル能ハサルノ譬喻
 ノ如ク世ノ政家其兇手ヲ逞フシ先輩後輩相繼
 グト雖モ天下日一日ヨリ商多キモノハ水勢ニ
 逆フテ舟ヲ行ルガ故ナリ蓋シ人ノ交易ヲ欲ス
 ル一村ノ人ト易ヘテ足ルナシ一郷ト易ヘテ
 足ルナシ一國尚ホ足ラス一大洲尚ホ足ラス
 五大洲ノ人ト易ヘテ尚ホ未ダ足ルニアラズ月

球五星ノ如キモ之ニ棲ムノ人アリテ交易ノ便
アラシメバ亦是ト易ヘント欲スルモノコレ人
ノ常情ナリ今日ノ天下一日モ交易ナケレバ人
將タ何イテ幸福ヲ保タン幸福尚且ツ棄ツ可キ
モ何イテ歟生命ヲ維カン然ルモ所謂政家經濟
者ノ流ヲシテ其志ヲ得セシメハ天下ノ人ヲ率
テ自ラ耕シ自ラ織リ穴居野處シテ終ニ鷙鳥猛
獸ノ餌食タラシムルニ至ランコレ固ヨリ迷執
ノ徒ト雖厓好マザルヲ明ナリ然ハ則チ數千年
前天下農ニ適スルノ日先輩其世ノ為メニ論ス

ル所ノモノニ迷執スルコト亦明ナリ此弊ヤ獨
リ我邦人及支那人ニ止マラズ西洋各國皆然リ
シモノ千七百年代ノ末ニ至テ阿駄武須美巢氏
ノ徒世ニ出テ始メテ富國ノ要ヲ看破シ大ニ交
易ノ理ヲ詳ニヒシヨリ經濟ノ學搖籃ヲ脱シ天
下商ヲ以テ農工ノ右ニ居ラシムルニ至レリ今
此書ノ如キモ其原始ヲ須美巢氏ニ取り交易ノ
止ミ難キヲ詳論セリ儒流ノ徒一度此ヲ繙閱セ
ハ自ラ迷執ノ甚シキニ抱腹セント云爾

壬申十一月

小幡篤次郎

誌

英氏經濟論卷之四

慶應義塾同社 小幡篤次郎 譯述

第四編

交易論

交易トハ兩人互ニ得心ノ上或ハ勤勞或ハ財本ノ兩者ニ就キ私有ノ權ヲ讓リ渡スノ謂ナリ
此讓リ渡シハ双方得心ノ上ニアラザレバ有リ難シ若シ其一方ニ不得心アルヲ願ミザレバ之ヲ掠奪ト云フ譬ヘバ己ニ私有ノ權ナキ資産ヲ取テ之ヲ人ト交易セバ即チ人ヲ騙ルモノナリ己ガ所有ニアラザル馬ヲ取テ人ニ與

フルモ私有ノ權ヲ與ラルモノニ非ズ蓋シ真ノ馬主出ル
キハ何時モ之ヲ取戻ス可ケレバ固ヨリ我ニ此馬ヲ與フ
可キ權ナキヲ明ナリ抑モ交易ハ財本ヲ以テ財本ニ易ル
アリ即チ甲乙二人小麦ヲ以テ鹽黍ニ易ルガ如シ又財本
ヲ以テ勤勞ニ易ルアリ即チ甲一包ノ小麦ヲ以テ乙ニ與
ヘテ一日ノ勤勞ニ易ルガ如シ又勤勞ヲ以テ勤勞ニ易ル
アリ即チ甲ハ今日乙ノ為メニ勤勞シ乙ハ明日甲ノ為メ
ニ勤勞スルガ如シ之ヲ要スルニ交易ノ種類三項ニ歸ス
ルモノナリ

第一項 品ト品トノ交易

第二項 貨幣ヲ藉ルノ交易

第三項 楮幣ヲ藉ルノ交易

交易ノ由テ起ル所以ヲ論ズ

第一章 前編ニモ云ヘル如ク情意ヲ喜ハレハ可キ物品
ヲ造ルニハ多少ノ勤勞ヲ欠ク可ラス故ニ勤勞ヲ藉ラ
ザレハ一ノ情意モ喜ハレメ難シ情意喜バザレバ人種
ノ絶滅日ノ數ハテ待ツ可シ前ニモ云フ如ク額ニ汗シ
テ其食ヲ食ヘトハ生々ノ大法ナリ

第二章 物品ハ勤勞ヲ施シ價值アラシムル片ハ或ハ其
全體或ハ其一部ヲ私有スルノ權アルモノナリ若シ勤
勞ヲ施ス物料モ亦我所有スル片ハ其物料ト勤勞ノ為
メ生スル所ノ價值トヲ并々悉ク我所有ト為ス可キナ
リ若又勤勞ヲ施ス所ノ物料ハ他人ニ屬シ我ガ勤勞ヲ
以テ其價值ヲ増サバ兩者ノ價值ニ割合セ相當ノ價值

ヲ私有ス可シ而シテ他人ノ物料モ其原始ヲ尋ヌレハ
皆前勞ノ成績ニ出ザルハナシ然ラハ則チ財主ハ往日
ノ勞ヲ今チ工人ハ今日ノ勞ヲ出シ二者ノ間ニ所産ヲ
分ツモノト知ル可シ

第三章 コレニ由テ見ルキハ價值ヲ造ルノ人ハ必ズ其
價值ヲ私有スルモノ固ヨリ生々ノ大義ニ原クモノナ
リ獨リ此法ニ從ハザルモノハ直ニ造化ノ賦與ニ出ル
モノ、ミ是以テ人造ノ物品ハ一トシテ主者アリザル
ハナシ物アレハ必ズ私有ノ權ヲ有ッ人アル筈ナリ元
來私有ノ權ハ特權ニシテ何人ニモ關係ナク己レ獨リ
隨意ニ之ヲ使用ス可キ權ナリ若シ之ヲ使用スルニ當
テ他人ノ權ヲ妨ゲザレバ縱令其用ユル所ノモノ何等

ノ產物ナルモ他人ヨリ之ヲ妨グ可ラズ若シ之ヲ妨グ
ルヲアレバ人ノ大法ヲ破ルモノナリ

第四章 造化人ヲ造テ各其所長ヲ殊ニシ其所好ヲ異ニ
セシム甲ハ造化ノ大法ヲ考究スルノオアリ乙ハ之ヲ
實地ニ施スノ工夫ヲ為シ丙ハ此法ニ藉テ價值ヲ生ス
ルノ業事ヲ執ル而シテ其業又分レテ細科トナル甲ハ
格物學ノ法ヲ考究シ乙ハ知學ノ法ヲ考究シ丙ハ修身
學ノ法ヲ考究スルノ類ナリカ後ノ諸科亦然リ甲ハ農
業ニ歸シ乙ハ工ニ歸シ丙ハ航海ノ業ニ歸スルガ如シ抑
モ人ノ甚シク好ム所ハ必ズ造化其人ニ與フルノ所長
ニ於ケルモノナリ唯好ム所ハ大概之ニ長ズルモノト
ス人ノ勤勞スルヤ其惡ム所ノ業ニ從フヨリ其好ム所

ニ從フモノ成功多カラザルハナシ

第五章 人各其選ム所ノ業ヲ執リ其寂モ己レニ適應ス
 ヲノ事ニ服スルハ公私ノ大利存スル所ナリ其好ム所
 ノ業ニ從フハ自他ノ業ニ從フヨリ歡樂多キヲ明ナリ
 スク人々其寂モ好ム所ノ業ヲ執ルキハ執業ノ為メ饗
 ク可キノ歡樂ハ悉ク得ガタカラズ且自己ニ適應スル
 ノ業ヲ執ルキハ勞同シテ自他ノ事ニ從フヨリ一層
 多量ノ價值ヲ生シ其品類又全美ニ至ル可シ然ルキハ
 年々生殖ノ物量大ニ増加シ勞ノ如キハ往日ニ異ナル
 ナク歡樂ノ如キハ往日ニ倍蓰スルノ益アルナリ仮
 ニ人々皆其好ム所ノ業事ニ歸シ二十ノ價值ヲ生シ得
 ルモノトセバ其業ヲ轉シテ總ニ十ノ價值ヲ得ルヨリ

所産ノ物量ニ倍ノ多キアリ又諸科ノ工人ヲ強テ一年
 間互ニ其業ヲ易ヘシメバ其一年ヲ終ルノ日マテ生財
 ノ道殆ド絶滅ニ及ブ可キナリ

第六章 各人其力ヲ伸テ一科ノ業ヲ執ルト雖モ他ニ一
 術ヲ藉ラザレバ人々唯一種ノ産物ヲ所有シ利便ヲ悉
 ヲ能ハザルハ明ナリ譬ハ小麦ヲ值ルノ農ハ小麦ヲ
 充ルノ倉廩アルノ他更ニ一物ヲ所有セズ大工ハ數列
 ノ家屋ヲ有テ石工ハ一堆ノ石片ヲ有テ履匠ハ數千ノ
 履ヲ有ツ可キナリ而シテ人ノ命ヲ稟ルヤ總ニ一種ノ
 産物ヲ造ルノ所長所好アリテ世ニ生殖スル萬種ノ産
 物ヲ受用セント欲スルモノナリ本来人ノ産物ヲ造立
 スル必シモ自カラ其産物ヲ使用スルヲ好ムニ非ス或

ハ全ク之ヲ使用スルヲ好マザルアリ釣ヲ好ムノ人ハ
必ラス魚ヲ嗜ムヲ其レキ者ニアラズ狩リヲ好ムノ人
ハ必ス鳥兔ヲ嗜ムノ人ニアラズ狐ヲ狩ルヲ好ムノ人
アルモ誰カ狐ヲ嗜ムノ人ト云フ可ケン故ニ產物ヲ造
ルノ好ミト產物ヲ用ルノ好ミトハ各別ナルモノナリ
一ノ所好ハ一種ノ物品ニ歸シ他ノ所好ハ品物ノ數ヲ
尽スニ至ルノ差ヒアレハ兩ナガラ同シク之ヲ飽カシ
ム可キハ明ナリ造化既ニ人ノ所好ヲ造リ又之ヲ飽カ
シム可キノ物品ヲ造ルキハ一モニ同シク之ヲ飽カ
シメント欲スルモノナリ唯之ヲ飽カシムルノ方法程
度ニ至リテハ人欲ノ私ニ從ヒ擅マニ之ヲ飽カシム可
ラズ須ラク造化ノ命ヲ遵奉ス可シ造化ノ命ニ遵テ所

好大ニ飽クキハ其度ヲ逐テ世ノ開化幸福進ムモノナ

リ

第七章

然ルキハ人ハ一種ノ產物ヲ造リ出スノ所長所

好ヲ稟テ千種ノ產物ヲ受用スルノ所好ヲ并スルモノ
ナリ左アレハ兩ナガラ飽カザルモノナキハ造化ノ意
ナリ造化人ヲレテ一種ノ物ヲ造リ私有ノ權ニ據テ之
ヲ守ラシメ又其所好ヲ飽カシムルニハ千種ノ物ヲ以
テセシム斯ク一種ノ物ヲ造ルノ人ニ千種ノ物ヲ求ル
ノ性ヲ受ケシムルハ交易ノ止ミ難キ所以ナリ元來已
レガ產物ヲ随意ニ用ユルノ權アレハ亦之ヲ好ム所ノ
人へ與ヘ已レガ好ム所ノ物ト易ユルノ權アルノリ故
ニ此權立テ人ノ性情始メテ伸ルアルモノナリ苟モ

私有ノ權ヲ妨ケザレバ各人意ノ欲スル所ニ從テ其財
本勤勞ヲ用ヒ以テ自己ノ幸福ヲ崇メ一國ノ財貨ヲ重
積シ又一ツニハ一種ノ勤勞ニ據テ人ノ造リ出セル万
種ノ需要ヲ達ス可キナリ前文ニモ云ヘル如ク斯ク分
業ノ法立ツキハ勤勞少クシテ多量ノ產物ヲ造リ前日
ヨリ美良ノ物品ヲ求メ得ル可シ

故ニ人類生々ノ道ニ於テ交易ノ重要ナルハ猶ホ生財
ノ一日モ止ム可ラザルガ如シ天下一日モ交易ナキハ
ハ公業ノ法立ツヲ得ズシテ世上ノ物品皆ヲ屈テ數ノ
可キニ至ルマシ又天下一日モ交易ナカラシメバ生々
ノ要具ヲ除クノ他所好一モ飽キ難キヲ以テ勤勞ノ鼓
舞殆ト絶止ス可シ尔カアルキハ人々自カラ頼ムノ念

ノミアリテ獨居スルモ亦可ナリ群居スルモ亦可ナリ
何ソ必シモ人ト相居ラント云ヒ國ヲ立テ邑ヲ成スノ
念絶テ開化ノ進前期スルニ時ナク先生後生其轍ヲ同
フスルニ至ラン

第八章 前文專ラ同國ノ人ノ間ニ行ハル、交易ヲ論ス
レバ各國ノ間ニ行ハル、交易モ其理殊ナル所ナシ
各種ノ產物ヲ造成スルニ各國ノ人民其所長ヲ異ニス
ルハ千古不易ノ法ニ基キ地理學ト性理學トノ法ニ從
ヒ一定シテ動カザルモノ多シ棉花、玳瑁、香料、漆具、砂糖、
米及至重ノ菓實藥草ノ如キハ獨リ南方ニ產シ羊毛、小
麥、尋常ノ麵包料、麻及至重ノ動物ハ中帶ノ諸國ニ非
レバ繁殖ヲ得難シ錢ハ北方ニ產シ毛皮、蓍及羽毛ノ如

キハ極北ノ地ヨリ來ルガ如シ故ニ一ノ國ハ交易ニ過
シ他ノ一國ハ農ニ宜シク又他ノ一國ハ製造ニ應ズル
殊異アルモノナリ

且ツ前ニモ云フ如ク國ハ其歷年ノ新旧ニ由テ今ハ此
種ノ產物ニ適シ前ハ彼種ノ產物ニ宜シキノ不同アル
モノナリ譬ヘバ財本世ニ乏シク地價ハ大ニ低クシテ
地味ノ如キハ極メテ豐饒ナルノ時ニ當テハ農ニ適ス
ルノ人多シ財本漸ク積ミ地價漸ク騰ルキハ製造ニ適
スルノ國タルナリ之ヲ要スルニ國モ猶水人ノ如ク造
化ノ賦与ト時勢ノ變遷トニ從テ格特ノ產物ヲ造成ス
ルニ格特ノ適應アルモノナリ苟モ一國ノ民ヲシテ自
在ニ業ヲ執ラシムル一人ノ如クナラシメハ必ズ造

化其國ニ与フルノ利便ヲ取ルノ性アルハ賢議ヲ待タ
ズシテ明ナリ何トナレバ人誰カ自カラ為ニスルノ意
ナカラシ苟モ明ニ此理ヲ合点シ他ヨリ其性ヲ戻ル
ナカラシメバ必ズ進ア之ヲ取ラザルハナシ
天與人造ヲ問ハズ各國皆專ラソノ地ニ利便多キ產物
ヲ造ルハ其國福ヲ大ニシ多量ノ產物ヲ出ス一他ノ
方術ノ介テ及ノ所ニアラズ斯ク滿天下ノ人各適宜ノ
業ヲ執ルキハ生靈ノ為メ物貨繁殖ノ大ナル之ト匹儔
ヲ為スモノナシ今若シ久場ハ咖啡砂糖ノ培植ヲ廢シ
專ラ小麥ヲ培植シ入世留久ハ小麥ノ培植ヲ廢シ專シ
咖啡砂糖ヲ培植セバ西地ノ民今日ヨリ貧ヲ加フル
ナカラシ欤又宇内ヲ偏ラシテ小麥咖啡砂糖ノ價今日

ヨリ騰貴スルナカラン故

各國皆ソノ地ニ最モ利便多キ產物ヲ造ルハ固ヨリ造化ノ意ナルヲ明ナリ而シテ各國ノ人士他ノ產物ヲ受用セント欲シ之ヲ得レバ歡樂多ク得ザルハ亡ノ所アルガ如クナルハ是亦世ノ偏ク知ル所ナリ今ノ世ニ當テ南方ノ棉花、北方ノ鐵、麻、中帶ノ羊毛、小麥、製造品ヲ虧クニアラバ何人々幸福ヲ得ルモノアラニ試ニ身ヲ被ノノ衣裳、室ニ充ルノ什器、卓ヲ飾ルノ食餌ヲ一顧セバ世界萬國ノ皆已レガ幸福ヲ賈クハノ意ヲ悟ラン自國ノ如キモ適應ノ產物ナキニ非ザレバ唯數種ノ產物ニ過ダザレバ僅ニ其便利ヲ悉シ其生命ヲ保ツモ各地ノ產物ヲ欠キ難シ故ニ各國ノ間ニ交易ナケレバ人ノ

志願飽クナシ然ラバ則チ各人ノ交易モ各國ノ交易ニ同シク營生ノ大法ニ協ヘルモノナリ

兩様ノ交易由テ来ル所知リ難キニ非ズ

各人互ニ相賴ラシムルモノハ親睦和合彼是助ケテ相ナスヲ人ノ職務タルニ止マノズ又其利ノ在ル所タラシム斯ク人相賴ルハ一人ノ利達ハ萬人ノ利達トナリ一人ノ災害ハ萬人ノ災害トナリ災害利達人ト之ヲ共ニシテ已レ獨リ榮辱ヲ受ルヲナシ之ニ由テ見ルハ人ノ利達ハ固ヨリ造化ノ大法ニ基キ世ノ利運ト伴ハザルヲ能ハズ

又上文ノ理ニ基テ各國互ニ相依ラザルヲ能ハズ斯ク天下一般互ニ相依ルヲ以テ考フレバ造化ノ意各國各

ノヲレテ互ニ相親睦シ慈仁ノ道ニ從テ相交ルヲ欲ス
ルヲ明ナリ一般ノ衆庶互ニ相依ルキハ萬人ノ利達ヲ
益サバレバ己レ獨リ利達ヲ求メ難ク萬人ノ災害ノ釀
サバレバ己レ獨リ災害ニ逢フヲナシ是故ニ他國ノ幸
福和合利達ヲ祈ルヲ自國ノ祐ヲ祈ルガ如クレ始テ其
祐ヲ固フスベシ

第九章 上文ノ理ニ從ヘバ天下一般ノ交易ハ人類ノ平
康存在ニ必要ナルヲ猶ホ物産ヲ生ズルノ他平康存在
ヲ保チ難キガ如シ上文ニモ云ヘル如ク人類勤勞ノ諸
料ニ於テ時ヲ省キ費ヲ省クノ至大ナルハ勞ヲ分ツヲ
リ善キハトシ然ラバ則チ交易ノ如キモ一介ノ人專ラ
之ヲ事トセバ世上一般ノ為メ其利倍蓰セン

茲ニ一簇ノ人民アリテ其勤勞各相合レ各人一種ノ品

物ヲ造ルニ身ヲ歸シ甲ハ小麥ヲ植ヘ乙ハ烏麥ヲ植ヘ
丙ハ羊毛丁ハ錢戊ハ木己ハ革ト各其業ヲ殊ニスルハ
ハ互ニ有無ヲ交易シ以テ其便ヲ達ス可キナリ然ルニ
此諸工有無ヲ交易スルニ當テ一物ヲ欲スル毎ニ業ヲ
休テ自己ノ產物ヲ買フ者ヲ求メバ自カラ光陰ヲ費シ
又他人ニ光陰ヲ費サシメ一足ノ履ヲ賣ルガタメ殆ド
之ヲ造成スルノ時間ヲ失ヒ此冗費皆履ノ價ニ上リ日
用消磨ノ諸品ト雖モ其價不測ニ至ル可シ
事情斯クノ如クナルニ當テ一二ノ人專ラ交易ヲ事ト
セバ世上一般ノ利益タルハ明ナリ何トナレハ世既ニ
交易ヲ專務トスルノ商アルハ諸工必ズ買客ヲ叩カズ

之テ直ニ產物ヲ携テ商人ニ賣与シ僅ニ其家ニ至レバ
 偏々諸種ノ物品ヲ見交易品ノ品位ヲ知リ又其價ノ如
 何ヲ知リ欲スル所ノ諸品ヲ購ヒ得テ情意ヲ飽シハル
 ノ方ヲ知リ又之ヲ得ルガ為メ先ツ自カラ勤勞シテ物
 品ヲ製スルノ事ヲ知リ得ベシコレ即チ一舉ニテ百夏
 皆調フト云フ可キナリ斯ク交易ヲ媒スル人アレバ
 頃日終日或ハ數日ノ勞タルモノ今日總ニ數分時ノ勞
 トナリ頃日冗費ノ時間モ今日製作ノ事ニ歸シ勞同ジ
 ク時同フシテ一層多量ノ產物ヲ生シ得ルガ為メ諸品
 ノ值價大ニ下落シ世ノ諸工皆富ヲ益シ然リ而シテ交易
 ノ媒スルノ人ノ如キモ至當ノ利潤ヲ得ルモノナレバ
 益ス所アリテ損スル所ナシ

コレニ由テ見ルハ產物ノ價下落スルニ交易ヲ媒ス
 ル者ノ虧キ難キヲ產物ヲ生ズルノ人ト異ナルヲナシ
 然ルヲ世人輒モスレバ喋々トシテ商ヲ賤ノ一物ヲ生
 ゼザル無用ノ遊民ト云フノ說アルハ大ニ物理ヲ誤解
 スルモノナリ今若シ商ニ從事スルノ人ナクンバ日用
 諸品ノ如キモ值價ノ騰貴如何ニ至ルベキヤ能ク計リ
 得ルモノナカラシ農夫其妻ノ為メ數本ノ針ヲ買或ハ
 一柄ノ鎌ヲ買フモ其小麥或ハ牛羊ヲ輪デセツハト英國
 ノ鐵器ヲ製造ニ赴クヲアリトセバ針ト鎌トノ價幾許
 ニ值ル可キ又我ガ世留久ニ居ルノ人一口ノ鍋ヲ買ガ
 為メ英國ノ美留民波無ニ往クヲアラバ農夫何以テ其
 命ヲ維ガニヤ然ルヲ世ノ工人商ハ富多ク己レハ貧多

キヲ怨ミ商ハ机案ニ對シ己レハ街頭ニ苦ミ商ハ四馬
ニ駕レ己レハ徒歩ストルカ雖ル若シ商ニシテ富マシ
メズンバ己レノ赤貧尚ホコ、ニ止マラズ諸品騰貴シ
之ニ加フルニ勤勞ヲ求ルノ人ナキユ、物品ヲ買フノ
貲財ナカラシ商机案ニ空セバ貧工街頭ニ苦ムヲ
得ズ高四馬ニ駕セズンバ貧工赤足ヲ免レザラシ之ヲ
思ハシ稍ヤ愁歎ヲ慰ムニ足ラン是故ニ交易至盛ノ時
至レハ生計ノ具從テ下落シ諸工ノ如キモ日一日ヨリ
富ミ金坑ニ入ルノ門自在ニ開ケン

世ノ交易ヲ媒スルモノ之ヲ名テ商人ト云フ其種類分レ
テ二ツトナル即チ問屋商人小賣商人ト云フ
小賣商人トハ同國ノ人ノ間ニ交易ヲ媒スルモノナリ

此商人ハ諸人ノ仕料ヨリ餘分ノ品ヲ製造局或ハ買出
問屋ヨリ買込ミ多少ヲ問ハズ諸人ノ仕料丈ケヲ賣拂
フモノニテ此商人アルガ為メ世上一般ノ時ヲ省キ費
ヲ省クノ大ナルハ贅議ヲ待タズノ明ナリ若シ此商ナ
クシテ製造家業ヲ休メテ自カラ三尺ノ花布ヲ賣ル
アラハ花布ノ價如何カアルベキ買出問屋モ僅カ一斤
ノ砂糖ヲ賣ルガタメ大桶ヲ開テ買客ヲ待ツアラハ
其價倍蓰セザルヲ得ズ且ツ買出問屋製造局ノ如キハ
大概一種ノ物品ヲ商フモノナレバ一軒ノ店ニテ便ズ
可キ用事モ東西ヲ奔走シ數商ノ家ニ到ラザレハ支調
フニ至ラザル可シ斯ノ如ク人々問屋ヘ往キ一品ヅ、
買調フルノ煩シキニ代ヘ一軒ノ店ニテ砂糖、茶、咖啡、胡

椒等ノ品々一時ニ調ヒ許多ノ冗時ヲ省キ得ルモ畢竟
小賣商人ノ力ナリ又針糸木棉花布絹帛ノ如キニ至テ
ハ諸方ヲ駈廻リ問屋ヨリ買調フルヨリ一軒ノ店ニテ
支濟ムルハ其便利格別ナリ斯ク世間へ便利アレハ小
賣商人モ相應ニ利潤ヲ取テ買客ノ為メニハ自カラ買
調フルヨリ尚價廉ニシテ品柄モ上品ノモノヲ得ベシ
蓋シ品柄善クシテ價廉ナレバ得意ノ客多ク否ラザレ
バ商賣衰フルガ為メ小賣商人ハ務メテ品柄精好ニシ
テ價廉ナルモノヲ買集ルモノナリ然ルモハ世ノ物品
ヲ消費スル人ハ知ラズ識ラズ品柄ヲ鑑定スル人ヲ抱
ヘ置キテ費用又多カラザレバ一舉レテ兩得アルモノ
ト云ベシ是以テ國家富有シ物價下落スルニハ小賣商

人ノ力亦少シトセズ此故ニ人々自カラ問屋ト取引キ
スルヨリ小賣商人ノ手ヲ借ルヲ利便多キトスルハ世
ノ偏ク許ス所ナリ
國ヲ異ニスルノ人ト交易スルモノ之ヲ問屋商人ト云
フ此商人ハ一纏メニ自國ノ商品ノ積出シ又一纏メニ
他國ノ商品ヲ買入ルモノナレハ自國ニ餘アル品ヲ
積出シ自國ニ不足スル品ヲ積戻ル商人ノ為メ利益
多シ又其不足スル品ヲ最モ廉價ナル國ヨリ買入ルレ
バ自己ニ利潤多クノ諸人へ賣ニハ極テ廉價ナル可キ
ヲ以テ教ヘズトモ必ズ廉價ナル國ヨリ買出スモノナ
リ然ルモハ自己ノ利ヲ謀テ暗ニ國家ノ利ヲ憂ノルカ
如シコレ造化ノ然ラシムル所ナリサテ某ノ物品國內

ニ餘剩アルヤ無キヤヲ知ランニハ先ッ其品ノ價ヲ國內ニ於ケル自他ノ物價ト比較シ或ハ他邦ニ於ケル同一種ノ品ト比較シ價ノ下落甚レキハ即チ餘剩アルノ明証ナリ斯ク餘剩アルノ品ヲ輸出スルハ其國民ノ為メ莫大ノ利益ニテ又商人ニ取テモ買入ノ價廉ナルヲ以テ外國ニハ賣捌ノ利潤夥シケレバ双方ノ利得ナリ又其戻リ荷ニハ自國ニテ最モ不足ノ品ヲ積歸ル國民ノ利益ニシテ又其商人ノ利益ナリ自國ニテ最モ不足スル品ハ價ノ騰貴ヲ以テ証ス可キユヘ斯ル品ヲ最モ廉ニシテ最モ餘剩アルノ地ヨリ買入ナバ利潤モ亦極テ大ナラン是以テ地上ノ產物ヲ不用ノ地ヨリ有用ノ地ヘ運輸スルコト商利ノ在ル所ナレ而テ正ニコ

レ國益ノ存スル所ナリ

何等ノ品ヲ輸入スルモ又何等ノ品ヲ輸出スルモ商人ニ取テハ少モ構ヒナキコナリ与フル所ノモノヨリ取ル所ノモノ自國ニ於テ需要甚キヲ知ルニアラザレバ交易ヲ欲スル者ナレ需要ノ有無ハ輸出スル所ノモノヨリ買ハントスル所ノモノ國內ニテ高價ナルト否トヲ以テトフ可シ故ニ交易スルノ人ハ先ッ國人ノ需要ヲ計較スルニアラズンバ縱令何等ノ品ト易ルトモ利益アルコトナシ獨リ需要ヲ計較スルコト愈詳ナレハ利益愈大ナル可シ商得レバ國益シ商亡ベハ國損シ兩者ノ損益必ズ相伴フモノナリ是以テ何等ノ吏アリトモ輸出輸入ノ物品ヲ制抑シ或ハ其種類ヲ咎メ或ハ其數量ヲ

限ル等ノ法アル可ラス造化ノ大法ト人ノ私利ヲ計較
スルト此ニツノモノ交易ノ範圍トナリテ之ヲ敢テ踰
ユルコナシ

第一章 產物ノ市價ヲ論ズ

今爰ニ二名ノ人アリテ各其造ル所ノ產物ヲ出シ互ニ
交易セントスルモ大概量ヲ以テ量ニ易ヘズ蓋シ勞同
フシテ造リ出ス所ノ物量不同アレバナリ譬ヘバ一
シノ黃金ヲ得ルノ勞ニテ百斤ノ鉄ヲ得ルガ如シ故
ニ金ヲ採ルノ人ハ勞ヲ以テ勞ニ易ヘント欲シ即チ一
オシノ金ヲ以テ百斤ノ鉄ト易ヘント欲ス然ルニ鉄
ヲ採ルノ人之ト易ユルヲ好マザレバ金ヲ採ルノ人ハ
自カラ採鉄ノ業ニ歸シ利ヲ得ルノ多キ交易スルニ優

ルモハ誰カ敢テ交易ヲ更トセン是以テ交易ノ割合ハ
大概物品ヲ產スルノ勞ニ關スルモノナリ
尔カ雖モ前ニ云ヘル如ク勞ノ形タルヤ或ハ年々生殖
ノ財本トナリ或ハ固著ノ財本タレバ勞ヲ以テ產物ノ
市價ヲ定ムルニ當テ亦此ニツノモノヲ論ゼザル可ラ
ズ

譬ヘバ小麦ヲ買フテ之ヲ麵粉トスルモハ其勞ニ割合
セ價ヲ加ヘテ之ヲ賣ルベキナリ漸次蓄財シ風車ヲ築
クニ至ラバ日毎ニ勤勞ノ報ヲ取り又風車ニ費ヘタル
元金ノ利息ヲ受ケ風車ノ破損ヲ繕フベキ利分ヲ取ル
ハ至當ノ更ナリ最初粉ヲ磨クガ為メ受ルノ報ハ即時
ノ報ナリ風車アルニ至テハ即時ノ報ト前勞ノ報ト二

様ノ報ヲ受ルモノナリ斯ク二様ノ報ヲ受ケ財ヲ蓄フル
ルノ前日ヨリ急ナリト雖凡十倍ノ麵粉ヲ製シ得ルガ
為メ世人ニ取テハ利便少カラズ

財本ヲ有ツノ人ト勤勞ヲ施スノ人ト相合テ一科ノ業
支ニ從フモ其理前ニ異ナラズ費用ヲ云フキハ勤勞ノ
報ト財本ノ利息ト其破缺ヲ補フノ利分ノミ譬ヘバ器
械ノ價ヲ一千ドルラルトシ之ヲ用フルガ為メ一年
一百ドルラルト拂ヒ又一年中工作ヲ執ルノ日ヲ三百
日ト定メ毎一日一人ノ給料ヲ一ドルラルトセバ總計
四百ドルラルトナル此内一人ノ給料三百ドルラルト
除ケバ僅ニ一百ドルラルトノ費用アレバ此器械アルハ
ハ大概十倍ノ仕事ヲ為シ得ベシ故ニ器械ノ利潤ハ世

間一般ノ利トナルモノナリ然バ則チ勤勞ノ報ト財本
ノ利息ト此二ツノモノハ物品ノ價ニ上ルモ至當ノ理
アリ産者ハ永日ノ間二者ヲ償テ餘リアルノ利潤ヲ得
カタシ若シ之ヲ得ントスレバ買客自カラ之ヲ作ル可
シ又永日ノ間二者ヲ償フテ足ラザルノ利潤ヲ取ル
ナレ然ルキハ産者活計ヲ失テ此業ヲ棄ルモノ多キヲ
以テ産物ノ價元位ニ復ル可シ

總日ノ間ハ何品ニ限ラズ市價至當ノ割合ニ踰ユル
アリ若シ人ノ需用品ノ供給ヨリ踰ユルアルキハ買
客各先ヲ爭ヒ大ニ富ム者ハ少ク富者ヨリ先ヅ鞭ヲ著
ケ物價ノ沸騰スルヲアリ然レバ騰貴ノ景況ヲ見テ衆
工走テ此科ニ從吏シ品ノ供給ヲ助クルガ故ニ物價亦

下落ス若シ又供給需要ニ踰ニルハ賣主競テ之ヲ賣
ラントスルヲ以テ物價下落シテ需要ノ復興ヲ待ツ可
シ然ラザレバ衆工此科ヲ去テ供給需要齊シキニ至テ
止ム

需要供給ノ景況變更スルガ為メ需要供給ノ割合狂ヒ
アルハ其成果ニ至テハ殊ナルヲナキモノナリ譬ヘバ
需要旧ノ如クナルニ供給俄ニ減ズルハ供給旧ノ如
クナルニ需要俄ニ増スガ如キ成果アル可シ又需要旧
ノ如クナルニ供給俄ニ増スハ供給旧ノ如クナルニ
需要俄ニ減ズルガ如キ成果アル可シ一ハ物價ノ騰貴
ヲ生シ二ハ物價ノ下落ヲ起サン
ルカ雖正供給需要ノ割合狂ヒアルヨリ起リタル物價

ノ高下ハ

第一 品物ノ保ツ可キト否サルトニ関ス若シ其品類
即時ニ消靡セザレバ破壊スルノ品ナレバ供給増益ノ
為メ價ノ下落甚シ無花果柑橘生魚ノ如キ是ナリ若シ
又實價ヲ損ゼズシテ數年間保ツ可キノ品ナレバ供給
増スガ為メ甚シキ下落ナシ譬ヘバ鉄ノ供給増益アル
ガ如キモ市ノ價甚レキ下落ヲ生ゼス

第二 供給ノ難易ニ関ス譬ヘハ製造品ノ如キハ純日
ノ間ニ成リ余儀ナキヲアレバ平日入用ノ量ヨリ幾倍
タリトモ一時ニ造リ出ス可シ之ニ反シテ農産ノ如キ
ハ全成ニ至ルマデ一年ヲ費スモノナリ是以テ今年ノ
五穀實ラザルハ世間一般ノ為メ一ケ年中供給ノ不

是アリ故ニ穀實拂底ナルキハ人々價ヲ衡テ之ヲ買ハ
ントス然ルニ棉花ノ不作ニアラズシテ木棉ノ價騰貴
スルキハ世間ニ木棉ヲ織ルノ人ヲ増シ暫時ニ市價ノ
下落アリ左モアラザレバ人々差迫タル丈ノ木棉ヲ買
ヒ其餘ハ時節ヲ待テ買ヒ取可シ

第三 需要ノ輕重如何ニ関ス若シ需要ノ品柄世間一
様必要ノ品ナレバ拂底ノ為メ價ノ騰貴迅速ニシテ供
給増益アルモ價ノ下落漸次ナリ玩弄品ノ拂底ハ騰貴
稍々遅クシテ供給増益ノ為メ下落又頗ル速ナリ士農
工商何レモ欠キ難キ品ナレバ需要片時モ止マヌシテ
人々饑乏ノ恐レヲ抱キ其價ヒテ問ハズシテ買ハント
ス又供給稍々増スニ至テ商人世ノ景況ヲ考ヘ久シカ

ラズレテ物品市ニ乏レキヲ知り低價ヲ以テ之ヲ鬻シ
ヨリ善キ價ヲ待テ之ヲ賣ラント欲ス是以テ下落至急
ナラズ玩弄品ノ如キハ拂底ノ時至レハ人皆之ヲ取ラ
ザルガ為メ需要速ニ減少シ供給増益スルモノトモ人
皆未ダ之ヲ慣用セザレバ供給ノ増益買客ト伴ハス故
ニ其下落スルヤ速ナリ

右ノ條々ハ產物ノ市價浮沈スルニ關係アル要目ナリ
尔カ雖モ平常上文ノ論述ニ從フニ非ズ或ハ互ニ相毀
チ或ハ互ニ相助ケ千變万化ノ景情ヲ呈ハスモノナリ
然ルモ尚ホ右ノ條々ヲ實吏ニ照サハ常ニ物價ノ浮沈
ヲ解得ベシ

第二章 製作ノ品物ヲ市ニ出スルハ產者既ニ結局ノ品

位ヲ其物ニ加ヘ終リタルハ消費者ノ使用ニ入ルベシ
 消費者トハ物品ヲ消耗シ其心情ヲ飽カシムル者ノミ
 ナラズ又体裁ヲ改ハルガ為メ之ヲ受用スルノ者ヲモ
 云フナリ交易スル者ノ如キハ物品ハ何等ノ品位ヲモ
 与フルモノニ非ス已カ手ヨリ消費者ノ手ニ移シモ産
 者ノ手ヨリ已ガ手ニ来ルトモ物品ノ体裁何等ノ變更
 モアラザレバ交易ノ物品ニ品位ヲ与フルモノニ非ズ
 第一 此理ヨリシテ交易ハ速ニ行ハル、ホド益利多
 キモノナリ交易愈速ナレバ金利ノ損失愈少ク損失少
 ケレハ愈利ヲ薄フシテ之ヲ鬻ク可シ一商人今日一千
 兩ノ鉄ヲ買ヒ明日之ヲ賣ルキハ其勤勞熟練ノ報ヲ採
 リ僅ニ一日ノ金利ヲ加ヘテ莫足ル可キカ一年ヲ待テ

之ヲ賣ルキハ全一年ノ金利ヲ加ヘザル可ラズ否ラザ
 レハ勞シテ功ナキモノトナル可シ

其利尚ホコ、ニ止マラズ鐵ヲ買フノ明日之ヲ賣ルヲ
 得ハ又鉄ニ放銀シ一年間ニ五十度モ之ヲ賣ル可キヲ
 以テ已レガ熟練勤勞ノ為メ一年五十度ノ利潤ヲ得ル
 ニ一年一度ノ交易ヲ為スモノハ僅ニ一度ノ利ヲ得ル
 ノミ是以テ交易速ニ行ハル、キハ遅キ者ヨリ勤勞熟
 練ノ報ヲ薄フス可シ此理ヨリシテ交易ノ活潑ナルハ
 買主ニモ賣客ニモ双方ノ利益タルナリ僻遠ノ都府ニ
 テ物品ヲ買入ル、ヨリ大都會ニテ廉價ヲ以テ買得ル
 モノハ蓋シ本ヲコ、ニ取レリ

第二 交易ノ種類ニヨリ同シ商賣ノ中ニテ一ツノ仕

支ハ利多ク又一ツノ仕吏利少キモ蓋シ此理ニヨレリ
 譬ヘハ一斤ノ茶ニテ問屋ノ利益ハ小賣ヨリ大ナルガ
 如シ財本ヲ移シテ東印度ニ送一艘ノ茶ヲ買入ルハ
 モノハ其財ヲ出スノ日ヨリ再ビ我手ニ入ルノ日マデ
 財本ノ利息ト危難ノ報トヲ取ガル可ラズ此日月殆ド
 二年ヲ費セリ小賣商人ハ茶箱中ノ一箇ヲ買ヒ一週日
 間ニ之ヲ賣リ尽ス可レバ一年中ニ五十度モ同種ノ物
 品ヘ放銀スルノ便アリ然ルヲ兩者ノ利益一樣平等ナ
 ルモノトセバ小賣商人ノ利益非常ノモノナル可シ爰
 ニ於テ人々相競フテ其利ヲ薄フシ遂ニ利準一樣平面
 ニ歸スルベシ是以テ同ジク一斤ノ茶ヲ賣テ小賣ノ利
 ハ問屋ニ及バザルナリ產物ノ如キモ亦此理ニ基キ一

ツノ仕事ニ時間ヲ費スヲ多ケレバ從テ其利ヲ取ルヲ
 多キモノナリ

交易ノ為メ物品ノ實價ヲ増スニ非ザレバ賣買スル者
 ノ為メ大ニ利便ヲ加フルモノナリ交易ノ道世ニ絶エ
 ル所ハ兩者トモ飽シム可ラザルノ心情モ獨リ交易ア
 ルガ為メ互ニ其所ヲ得ルモノナリ譬ヘバ余ニ一ドル
 ラ此ノ銀貨アレバ銀貨ヲ要セズレテ小刀ヲ欲スル所
 銀商アリテ小刀ヲ棄テ銀貨ヲ取ラント欲スルモノア
 ラバ互ニ易テ其心情ヲ飽カシム可シ然レバ銀貨ハ前
 ノ如ク銀貨ニレテ彼ニ在レバ多クヲ買ヒ余ニ在レバ
 少キヲ買フニ非ズ又小刀モ從前ノ小刀ニレテ別ニ増
 減アルニ非ス然ルヲ余銀貨ヲ取テ銀商ニ与ヘ之ト小

刀ヲ易ユルハ商ト我ト兩ナガラ便利多シ余ハ小刀
ヲ得テ切削ノ吏ニ用ヒバ勤勞日一日ヨリ利多キヲ得
商ハ銀貨ヲ得テ其勤勞財本熟鍊ノ報ヲ受ケ多少ノ富
ヲ益クモノナリ之ガ為メ双方利便ヲ得ルノ証據ハ兩
者トモ前約ヲ破ルヲ欲ザルヲ以テ明ナリ飢人ニ銀片
アリ蒸餅ヲ焼クノ人ニ蒸餅アル片互ニ比テ之ヲ易ユ
ル可キガ銀ハ同前ノ銀ニシテ蒸餅モ同前ノ蒸餅ナル
ノミ然ルニ双方トモ幸福ノ思ヒヲ為セリ飢人ハ蒸餅
ヲ謝シテ銀ヲ取ラントシ蒸餅ヲ焼ク者ハ銀ヲ返シ蒸
餅ヲ納メントスルノ言ヲ聞カス

國ヲ以テ論ズルモ亦然リ一國ハ其餘ル所ノ錢ヲ以テ
他ノ一國ニ餘リ有テ我ニ足ラザルノ小麥ト易ヘバ鉄

ト小麥トハ前ニ異ナラザレバ兩國トモ富且幸ナルヲ
得ルニアリ何トナレバ昔日喜ハシメ難キノ情意喜ブ
ヲ得テ双方トモ明年ノ產物ヲ増スノ便アレバナリ故
ニ兩國ノ間ニ其產物ヲ交易シ交易ノ成ルヲ喜ブキハ
双方トモ満足シテ其富有ヲ増スノ明証ナリ

人或ハ云フ交易ノ事タル一方ノミノ利得ナレハ一方
ノ利得ハ他ノ一方ノ損失ナリト唱フルノ說大ニ物理
ヲ誤解セリ此說ノ如キハ他國ヲ究乏スルノ他富ヲ
致スノ術ナキナリ然ルハ國ノ致富スルヤ他ノ一國
ヨリ富ヲ移スノ一吏ニ過ギスコレ大ニ然ラズ某ノ一
國貿易ノ利多キハ之ト交易スルノ國亦其利多ク兩
國ノ致富此時ヨリ多キハナシ商人ノ利買客ヲ窮乏ス

ルニ在ルハ八年ヲ經ズシテ四隣皆赤貧ノ人タラン他
國ヲ疲シテ自國ヲ富スルハ八年ヲ經ズシテ交易ヲ止メ
ザル可ラズ獨リ亞非利加ノ奴ヲ賣ル者ノ如キハ此種
ノ交易ナリ故ニ今日ニ至テハ亞非利加ノ海岸人跡ヲ
見ザルニ至レリ之ニ由テ見ルハ修身學ニ基クモ經
濟學ニ從フモ利ハ一方ニ偏ラズ必ズ彼此ニ歸スルナ
リ何レニテモ人ヲ利スルニ非ザレバ己ヲ利スルナ
ク己ヲ利スルヲナクシテ人ヲ利スルモノアラズ
前文交易ノ事ヲ論ズレバ偏ニ交易ノ事ヲ論ジ未ク運
送ノ事ニ論及セズ運送ノ勞ハ物品ヘ價值ヲ加フルモ
ノニテ前編ニモ云ヘル如ク所在ノ變更ヲ與ルナリ商
人ハ大概自カラ物品ヲ運送シ或ハ人ヲ雇テ之ヲ運送

ス然ルハ利ヲ獲ル一種ニ止ラズ第二運送ノ報ヲ
取り第二交易ノ勤勞熟練ニ報ハシム此業ノ一ヲ為ス
モノハ其勞スル所ノ一科ヨリ利潤ヲ取ルノ權ヲ有テ
二科ノ勞ニ服スレバ二科ノ報ヲ受ル可シ商人ノ利ハ
勤勞熟練ヨリ來ルアリ財本ヨリ來ルアリ此二者ハ商
利ヲ論ズルノ大眼目ナリ仏蘭西國ヘ十萬ドルヲ
棉花ヲ輸出スルモノ先ツ其棉花ヲ得ルガ為メ十萬ド
ルヲ放銀ナカル可ラズ此棉花ヲ以テ絹或ハ花布
ト易ヘ十萬ドルヲ得ルハ財本我ヲ離ル
ノ時間ニ從ヒ金利ト危難ヲ恐ル、ノ報トヲ取り又
其勤勞熟練ノ報ヲ取ル可シ

第三章 交易ノ數多キト少キトノ關係スル所ノ景況ヲ

論

交易ノ數愈多ケレバ世間一般ノ為メ愈利多キハ明ナリ何人モ其情意ヲ喜バシメ其生計ヲ善クスルニ非ザレバ交易スルノ人ナキ故交易愈屢ナレバ情意ヲ喜バシムル數愈多ク世間一般ノ生計愈改良ニ至ル可シ凡ソ世ノ產物ヲ鼓舞スルニ交易ノ利順ナルニ及ブモノナキハ人ノ能ク知ル所ナリ若シ人トシテ其產物ヲ以テ欲スル所ノ物品ニ變ルヲ難カラシメバ僅ニ生命ヲ維グヲ憲テ其他ヲ顧ミサルベシ獨リ其勤勞ノ所產ヲ以テ欲スル所ノ他ノ物品ト變ヘ得ルガ為メ勤勞ノ念ヲ敦興スルナリ一國ノ人ニ就テ論ズルモ亦然リ詩人學者趙歷生ノ如キ者國ノ繁盛ヲ誦述シテ帆船港内ニ

林立シ貨載道路ニ充滿シ四海所トシテ其船章ヲ浮ベザルハナシト云フ是他ナシ其國內外ノ交易盛大ニ至レルヲ評スルモノナリ

前文ニ交易ハ双方得心ノ上互ニ私有ノ權ヲ讓リ渡ス莫ヲ載セリ

然ルモハ左ノ件々ヲ欠ク可ラス

第一 互ニ自己ノ產物ヲ欲スルヨリ他ノ產物ヲ要ルノ念大ナルヲ

第二 互ニ他ヲレテ交易ヲ為サシム可キ償ヲ与フルカアルヲ

此二ツノモノ備ハルトキハ交易行ハレザルヲナシ若シ甲ハ一ドルヲレテ所持シ之ヲ乙ノ小刀ト易ント若

レ乙ハ所持ノ小刀ヲ以テ甲ノ一ドルヲ此ト易ヘント
欲シ各其意ヲ知ルヲアラバ互ニ易ヘテ其情意ヲ喜バ
レムベシ

第三 而レテ交易ノ其ニ當テ未ダ其貨物ヲ与ヘズレ
テ唯私有ノ權利ノミ人ニ許スモノアリ此種ノ交易ハ
動モスレバ欺騙アルモノナリ或ハ品物手本ノ如ク上
品ナラザルヲアリ或ハ私有ノ權利慥カナラザルモノ
アリ凡ノ斯クノ如キヲヨリ不正ノ所行アレバ從テ損
亡ヲ受ルガ為メ交易ノ数ヲ減ズ可レ是以テ交易ノ盛
衰ハ私有ノ權利安全ナルト權利ヲ行ハレシムルノ備
アルトニ由ルモノナリ

上文ノ支跡ニ由テ考フルニ國民交易ノ念ヲ發スルハ

其知ニ關シ交易ヲ為スノカアルハ其勤勞財本ノ所産
多キニ關シ私有ノ權利安全ナルハ其徳行アルニ關ス
然ラバ則チ交易ノ盛衰ハ知識富有徳行ノ三者ニ關ス
ルモノナリ

第一 交易ノ盛衰ハ民ノ知不知ニ從フモノナリ造化
故ラニ人ノ情意ヲ喜バシムルガ為メ物品ヲ創造セル
モノニ知識アラザレバ之ヲ需要スルヲ知ラズ小兒ヲ
シテ玩弄品ヲ鬻グノ店ニ往カシメバ忽チ需要ノ念ヲ
顯ス人ノ能ク知ル所ナリ旅客始メテ大都會ニ來テ
市街ヲ遊覽スルニ當テ需要ノ物品ニ誘惑サレ前程ノ
アルヲ忘レ全ク囊裡ヲ空フスルニ至ラザルハナシ讀
書ノ人ハ書林ノ家ニ入テ少時間ヲ移スハ書籍ヲ需

要スルノ念慮心程ニ教興シ止ルヲ能ハザルハ是又人ノ知レル所ナリ又野蠻ノ民ヲシテ文明ノ人ニ接セシムレバ忽チ交易ノ念ヲ發スルモ亦其一例ナリ情意ヲ喜バシムルノ物品一旦已レガ面前ニ羅列スルヲ見テ交易ノ念胸裡ニ發シ其不利ヲモ顧ミルニ暇ナキモノアリ往昔航海ノ客其適例ヲ掲載シテ云フ海島ノ野民歐洲ノ人ノ來ルヲ見テ老若男女彙集シ各種々ノ物品ヲ攜ヘテ或ハ針或ハ珠數破璃鏡ノ碎片鉄篩等ノ如キモノト易ヘント欲シ殆ト人ヲ壓服スルニ至リアリト上文知識ノ有無交易ト大關係アルノ趣旨ヲ述ルト雖モ知識トハ獨リ書ヲ讀テ見聞教育ヲ得ルノ謂ニ非ズ蓋シ國民ノ開知ヲ勸ムルニ書籍ノ功用少シトセザレ

是亦知識ヲ導引スルノ一具ナルノミ詳ニ支物ヲ觀察シ談話ヲ為スノ間ヨリ知識ヲ得ルハ亦大ナリ或ハ開化ノ風ヲ呼吸シテ腠理ノ裡ニ知識ヲ收メ或ハ世態人情ヨリ脉絡ヲ傳フモノコレ知識ヲ得ルノ常態ナリ是故ニ家ヲ出テ他邦ヘ往キ或ハ同國ノ一方ヨリ他ノ一方ヘ赴ク者生來未曾見サルノ支物ヲ聞見シ以テ帰家ノ藁包トセサルハナレ又事業ヲ殊ニスルノ人互ニ相接スルモ亦知識ヲ擴ムル一端ナリ又告諭文ヲ掲載スルノ新聞紙ヲ遍ク都鄙ニ周流セバ頗ル功驗ヲ顯ハスモノナリ右等ノ支ヨリ人々世ノ需要スル所ノモノヲ造テ已レガ要スル物品ト交易スルノ方ヲ學ビ得ル可シ

第二 國ノ所産多キハ其割合ニ從テ交易盛ナルモノナリ

欲シテ之ニ償フ可キ物品アラザレバ交易行ハレ難キハ前既ニ論述アリ交易ヲ為サントナラバ先ヅ他人ヲシテ好テ之ヲ易ヘシム可キ物品ヲ所持シ又之ヲ人ニ与フルノ心ナカル可ラス人誰カ車ト馬トヲ欲セザラシ而シテ車ト馬トヲ持ツノ人ハ償フ可キ物品アルノ人ニ之ヲ与ヘントス然レバ車ト馬トニ代ル可キ物品ヲ以テ交易ヲ謀ルニ非サレバ誰カ之ニ答フルモノアラシテ甲ハ小麥ヲ所持シ之ヲ燕麥ト易ヘント欲スレバ乙ハ燕麥ノ所持ナク或ハ其量少キハ縱令易ヘント欲スレバ交易行ハレ難シ今若シ甲乙二名ノ人各産物

ノ多量ヲ所持シ至當ノ價ヲ以テ之ヲ易ルヲ待バ互ニ其利多キガ為メ互ニ易ヘテ退ク可シ

又甲乙二名ノ人産物ノ所持多カラズシテ僅ニ互ニ易ルノ量アレバ又丙丁ノ産物ヲ要シ之ニ易ユルノ量無キハ止ヲ得ズ其願ヲ果シズ又甲乙ハ其願ヲ果ス可キ量アルモ丙丁ノ量多クテザレバ亦其願ヲ果シ難シ然ルヲ甲乙丙丁ノ人各産物ヲ重積シ又互ニ易ンヲ欲スルキハ交易ヲ行ハル、一疑ヲ容レズ故ニ工作農業ノ所産豊ナルニ當テ交易最モ盛ナルハ人ノ偏ク知ル所ナリ

此理ヲ移シテ全世界ニ及ボスモ其理殊ナレ所ナレ其ノ一國年豊ナルハ他國ノ物産ノ多量ヲ需メ又之ニ

拂フ資本アレバ其福一國ニ止マラズ他邦ノ人ニ及ブ
モノナリ若シ然ラズレテ某ノ一國ニ兵難饑饉等ノ災
アルキハ他邦ノ物産ヲ要ルト少ク又之ニ拂フノ資本
ナケレバ其災他邦ニ波及スルモノナリ之ニ由テ考フ
レバ他邦ノ饑饉内乱天災戦争ノ機ニ乘シテ其利ヲ射
ラントスルモノハ眼ナキ者ト云フ可キナリ少シク活
眼ヲ開テ損得ヲ計較セハ乞巧ノ徒ト交易スルモ富ノ
成シ難ク一人ノ利ハ万人ノ利タルヲ知リ難カラズ之
ヲ知ルニ方アリ今若シ英仏及合衆國ノ民人ヲシテ其
所産ノ数量^ビヨルユース、レイサル^{往古羅馬ノ時ノ如クナラシメ}バ何許ノ交易此諸國間ニ行ハル可キ

第三 交易ハ國民ノ善良ニ從テ盛ナルモノナリ

善良ノ人ト交易スレバ欺キニ逢フ少ク故ニ交易ノ

危難亦稀ナルヲ以テ人ノ善良ハ交易ノ為メ大ニ利アル
モノナリ何人モ成ル可クハ偽ヲ扶ムノ人ト交易ヲ
謀ラザル可シ欺妄行ハルレバ從テ交易ノ道塞ラザル
ヲ得ズ

其國法公平ニレテ私有ノ權妨ゲテ受ヤルハ國俗良善
ニ関ス前ニモ云ヘル如ク交易ハ必シモ即時ニ果スモ
ノニ非ズ一方ノ人ハ今日其貨物ヲ授ケ他ノ一方ハ一
月ノ後ヲ待テ之ヲ報ントス斯ル交易アルニ當テハ公
平ノ國律アリテ違約ヲ責ルニ非ザレバ交易ノ道大ニ
衰フ可シ

政府ノ權ヲ限制レ身体貨物ヲ傷害スルヲナカレム

ルモノ此ヲ民政ノ自由ト云フ此自由行ハルハ國民ノ知識善良ニ関スルモノナリ若シ其自由ヲ誤解シ或ハ之ヲ守ル能ハザルハ暴君汚吏民ノ資産ヲ取テ厭フナキノ欲ヲ塞ガントス收歛ノ害ヲ被ルモノハ交易品ヲ以テ甚シトス蓋シ交易ハ衆庶ノ眼ヲ經ルモノナレバ深ク藏メテ人ニ示サザルモノトハ違ヒ奪フニ手ナキモノナリ故ニ惡政行ハルハ民ニ密賣多ク而シテ尚其數ヲ少フシ世ノ消靡スル者尽ク其弊害ヲ受ク

大凡交易ノ盛衰ハ國民ノ富有知識良善ノ三目ニ関スルモノナレハ此三目ノ進前ゾルニ從テ交易ノ盛ナルヲ期レテ待ツ可シ然ハ則チ交易ヲ抑壓スルモノ、如

キモ尔知リ難カラス國民無知不良ノ俗アレバ交易衰ヘザルヲ得バ古今ノ史記ヲ一覽シテ其確證ヲ知ルニ足ラン故ニ喋々之ヲ論ズルヲ用ヒザレハ獨リ之ヲ知ルニ一術アリ或ハ五十年或ハ百年ノ久ヲ以テ國ノ形情ヲ計較シ政令吏跡ノ功驗ヲ常人ノ見破スルヲナキノ方嚮ニ求メバ頗ル其要領ヲ得ルヲアラン
政府國法旧ノ如クナレハ一時交易ノ減少スルアリ之ヲ名付ケテ商賣ノ不景氣ト云フコレ亦人ノ注意ヲ要ス商ノ職務ハ產物ヲ易ヘント欲スルノ人ヲ待テト交易ヲ為スモノナレハ己レ易ヘント欲スルモノノ之ニ應ズルモノナキハ商賣ノ不景氣起ラザルヲ得バ交易ノ不景氣ヨリ生ズル所ノ困難農工ニ甚シカラズ

レテ專ラ商ニ歸スルハ何ゾヤ商ハ其財本ヲ尽シテ悉ク交易ノ吏ニ放銀スルガ為メナリ元來商ノ吏タルヤ甲ニ買テ乙ニ賣リ其利ヲ以テ已レヲ支持スルモノナレバ交易廢絶スルノ日ヨリ活計ノ水源忽チ乾涸ス唯買フ有テ賣ルヲナケレハ所謂商賣ノ不景氣ナリ其原由左ニ詳ナリ

第二 商賣ノ不景氣ハ某一物ヲ好ムノ人減少スルニ由ル譬ヘバ仏蘭西爭乱ノ間天主教徒大ニ減少シ四旬齋ノ禮行ハレザルヨリ魚ヲ食フモノ大ニ減シ魚市ノ不景氣ヲ起スガ如シ

時ノ變革ヨリ來ルアリ譬ヘバ履ヲ結フニ靴ヲ用ユルノ時様止テ糸ヲ用ユルノ時様始ル片靴ヲ作ルノ工人

其職ヲ失ヒ靴ノ商ヒ不景氣ナルガ如シ

某ノ一種利多ヤガ為メ他ノ一種世用ヲ失フアリ譬ヘハ木棉ノ價益々廉ナルヲ以テ麻布ノ用大ニ世ニ減ズルガ如シ

何等ノ原由ニ從フトモ人ノ需要變易スレバ棄レタル品物ヲ買フ者ハ減少セザルヲ得ズ蓋シ不用ノ品ト知テ之ヲ人ニ強ルヲ能ハザレハナリ故ニ時様或ハ出來心ノ為メ世用ニ入ルノ品物ハ斯ル不利ヲ受ルモノナレバ其損失ヲ償フ為メ割合ニ價高キモノナリ

第二 商賣ノ不景氣ハ凶作ヨリ來ルアリ何トナレハ前ニモ云ヘル如ク二名ノ人交易ヲ謀ルト雖氏兩ナガヲ取テ人ニ与フ可キ物品アルニ非ザレハ交易行ハル

可キノ理ナレ己レニ与フ可キノ品多ク人ニ易ユ可キ
ノ物多ケレハ交易ノ行ハル、^一論ヲ待タス譬ヘバ砂
糖ノ收入減レテ半量ニ至ルキハ砂糖ノ商ヒ不景氣ト
ナル可シ蓋シ砂糖ノ交易半量ニ減スルキハ之ト易ユ
ルノ品亦半量ニ減スレバナリ大凡ソ何等ノ收入モ凶
歉ニ逢フキハ先ツ其商賣ノ不景氣トナリ從テ平常之
ト交易スルノ品ノ不景氣トナルモノナリ又内亂奪掠
等ノ行ハル、ヨリ物産衰フル^一アルキハ諸種ノ交易
皆衰ヘ都邑ノ人口減損シ人ノ勤勞棄損サレ祖先ノ蓄
財漸クニ消散ス

交易ノ不景氣ハ交易ノ相手富厚ナラザルヨリ起ル^一
アリ某ノ國ハ十萬ドルラ^レノ輸出品ヲ生ズルガ為メ

十萬ドルラ^レノ輸入品ヲ買ヒ入ル可シ故ニ年々此國
ニ輸入スルノ物量ハ拾萬ドルラ^レニ止マル可キニ何
等ノ原由アリテカ拾五萬ドルラ^レノ輸入品ヲ持渡ル
ルハ一時交易ノ不景氣アリコハ人ノ需要ナキニ非ズ
唯之ヲ買フノカナキナリ是以テ十萬ドルラ^レノ品賣
却トナルノ後ハ唯賣主アリテ買客ナシ斯ル交易ハ新
國小國或ハ土壤貧瘠ノ國又或ハ消費スル^一些少ナル
品物ニ限ルモノナリ

第四 交易ノ不景氣ハ法令ノ為メ来ルモノアリ譬ヘ
ハ珈琲ノ合衆國ニ輸入スルモノ年々一百万斤ト定メ
我國產ヲ以テ之ヲ拂ハザル可ラス然ルハ百万斤ノ
珈琲ニ代ルガ為メ產物ヲ培植スルノ數量亦夥シ此產

物ヲ集メノ海港ニ運送シ珈琲ニ交易シ又其珈琲ヲ國內ニ周流スルニハ幾多ノ交易ヲ借ラザル可ラス今若シ珈琲ノ稅ヲ課キ其價ニ倍セハ珈琲ヲ消費スルノ半ニ減シ珈琲ニ易ルノ國產亦半ニ減シ珈琲ノ需要亦從ラ減シ而品ヲ運送スルノ勤勞亦其半ニ減スルカアルハ此兩者ヲ高フモノ、不景氣トナリ之ヲ運送スル船艘亦不用ノ具タル可シ然ハ則チ此一令發スルガ為メ諸料ノ勤勞皆衰微シテ災ノ及ノ所小少ナラズ大概衆庶ノ信ヲ失ヒ通用貨幣ヲ乱リ交易ノ利便ヲ減ズルノ法令ハ皆此禍ヲ醸スモノナリ

第四章 交易上ニ法令ノ利害ヲ論ス

輸入品ヘ稅ヲ課クモ交易ノ為メ功績ナキハ議論ヲ待

タズレテ明ナリ而地間ノ交易ヲ謀ルニ當テ天險地理ノ模様ニ由リ聊カ其行路ヲ遮ルハ大ニ交易ヲ少ニスルハ遍ク諸人ノ知ル所ナリ而地間ニ商品ヲ送ルニ道路ノ險阻ナルガ為メ毎百斤五「ドル」ヲ費スト道路大ニ開通シ運送ノ費用毎百斤二十五「セント」ヲ費スト何レノ時ニ交易榮ヘ何レノ時ニ交易衰フルハ兒童モ之ヲ判ス可シ五「ドル」ト二十五「セント」トハ其差四「ドル」ヲ七十五「セント」ノ費用餘リアルモノナリ此差ハ道路ノ險阻ニ費ユルモ運送稅ニ費ユルモ其害聊カ殊ナルヲナシ同ジク四「ドル」ヲ七十五「セント」ノ元費アルハ交易減スルヲ亦其數ヲ同フス可シ嚴冬ノ際我北方ノ諸港ハ何レモ氷ノ為メ或ハ數週日或ハ數

月ノ間舟楫ノ道ヲ絶テリ此際ヤ遇マ交易アルハ夏
日ト比ベ其價ヲ倍蓰スレハ我邦民ノ為メ大ニ保護税
ヲ課クモノ、如レコレ則チ造化ノ税関ナリ此税関
ルヲ以テ交易ノ数大ニ増益スルナキハ衆庶ノ知ル所
ニテ又之が為メ國內ノ製作大ニ利便ナルノ説アルヲ
聞カバ

故ニ政府保護税ノ術ヲ借テ交易ノ利便ヲ助クルヲナ
キハ明瞭ナリ然ルニ尚ホ各種ノ輸出品ヘ恩典ヲ与ヘ
テ交易ノ利便ヲ助ケントス

恩典ヲ与フルノ法方尤ノ如シ譬ヘハ我邦内ヨリ錢ヲ
外國、輸出スルモ利少キヲ知レ凡尚ホ之ヲ勸メラ輸
出セント欲スルヨリ輸出ノ鉄每一敦ニ付若干ノ恩典

ヲ与ヘ以テ外國ノ鉄ト其價ヲ競シムルノ類ナリ然ル
ニハ邦人鉄ヲ輸出シテ外人ト並テ之ヲ廉價ニ賣ル可
キが其恩典ノ出处ヲ問ヘバ或ハ輸入品ノ税ニ出テ或
ハ輸出ノ税ヨリ来レリコレが為メ鉄ヲ採ル人ハ自他
ノ工人ヨリ活計ノ善キヲ見ズレテ世ニ斯ル冗費アル
ヨリ彼我トモニ窮乏ノ嘆ナキヲ免レズ而レテ第三卷
政府物産ノ起メガ為種々ノ法令ヲ設クルノ條ニ云ハ
ル如ク唯財本勤勞ノ位價ヲ失ハレムノミ何等ノ人ヲ
リトモ他ト廉價ヲ競フが為メ元價以下ノ商賣ヲナシ
富ヲ致スノ人アルヲ聞カズ然ルヲ獨リ國ヲ以テスレ
バ致富ノ術アルト云モ之ヲ信ズルヲ難カル可ケン其
利害得失ハ第三卷ニ詳ナレバコ、ニ贅議ヲ載スルヲ

要セズ

政府恩典保護ノ術ヲ借テ商務ヲ勸ムル能ハザルハ明ナリ然ハ則チ何等ノ法方ニ從テ法令ノ功能商務ニ及フ可キヤ

前文既ニ交易ハ人々互ニ需要シ互ニ交易スルノカアルノ二目ニ由ルノ故ヲ説明セリ唯此ニツノモノニ法令ノ及フ所アルヤナキヤヲ詳セン

第一 需要ノ情意トハ人ノ胸懷ニ根ザス天賦ノ情動ヲ云フキハ他ヨリ之ヲ増減スルヲナキハ明ナリ然レハ需要ノ情意ハ大ニ其物ニ觸レ或ハ之ヲ聞知スルニ非サレバ潛テ胸裏ニ隠ル、モノナリ故ニ交易ノ念ヲ發スルハ其物ノ在ルヲ知り又之ヲ使用スルノ法方ヲ

知ニ原クモノナレバ交易ノ念ヲ起サシムルノ方アルヲ識者ヲ待タズレテ知ル可キナリ

第一 人ヲレテ其生計ヲ改良スルノ方ヲ知ラシムルニ在リ之ヲ為ス術ハ普通ノ教育ヲ廣ク國內ニ及ス可シ

第二 見聞ヲ擴ムルノ障害ヲ除クニ在リ書籍輸入ノ稅ハ見聞ノ稅ヲ收ムルニ齊シ共和國ノ如キハ此稅最害アリ

第三 見聞知識ヲ擴ムルノ具ヲ増スニ在リ海陸ノ道路ヲ開キ郵便ヲ設テ僻隅遠境ニ至ラシメ文明世界ノ新聞異事ヲレテ偏ク里間ニ周流セシム余思フニ政府國民ヲ鼓舞シ交易ノ念ヲ起サシムルハ獨リ此一事ニ

過キズ

第二 交易ヲ為スノカハ前ニモ云ヘル如ク所産ノ多少ニ関ス故ニ所産ヲ増スノ具ハ亦交易ヲ利スルモノナリ所産ヲ増スノ具ハ前篇既ニ詳論アリ爰ニ贅議ヲ費ヤサス

尔カ雖モ一科ノ勤勞交易ト関スルヲ自他ノモノヨリ甚シキアリ道路ノ改良即チ是ナリ唯此一頁ハ詳論ヲ要スルガ為メ一二葉ノ論說ヲ掲ゲン

道路ノ改良トハ所在ノ變易ヲ順利スルノ具ニシテ其實ハ商人ノ為メ勞ヲ省クノ器械ナリ今日世用ニ入ルモノハ道路鉄道運河ヲ以テ尋常ノ具ト為ス此器械ハ第一費用多キモノニテ大概一人ノカニ餘ル

ガ為メ會社ノ企ヲ待ツモノナリ第二此器械ハ地ヲ占ル一長ケレバ己ムヲ得ス此器械ト関涉ナキ者ノ田土ヲ互リ人ノ私有權利ヲ妨ルヲアリ此妨害ヲ許スハ獨リ國民ノカニアリ故ニ國民ノ名代タル政府ニテ法ヲ設ケテ許ス可キナリ

斯ル器械ハ製作其宜ヲ得テ巧ニ之ヲ取扱フハ世人ノ為メ大利アルモノナレハ器械ヲ造ルノ利便ヲ借スハ固ヨリ國民ノ職務ナリ尔カ雖モ免許ヲ得テ之ヲ誤用スルノ弊アレバ最初ヨリ何時ヲ問ハズ政府ニテ検査ヲ為スノ權ヲ握リ擅ニ免許ヲ用ヒレメス偏ニ國民ノ急務ニ應ズ可ク之ヲ増減改正ス可キナリ政府自カラ道路ノ改正ヲ企ツ可キヤ否ヤハ詳カナラ

が此事ノ得失左ノ如シ

第一 此器械ニ放銀スルモ自他ノ業ニ放銀スルヨリ利潤アラザルハ政府ニシテ之ヲ企ツ可ラズ蓋シ其用ル所ノ資本ハ他ノ利多キ業更ヨリ之ヲ移サザルヲ得ズ即チ利多キニ取テ利少キニ放ツモノナリ人或ハ云ン特ニ其更ニ就テ利少シト雖モ器械ヲ造ルノ地方ヲ富マシムベシト然ハ之ニ答ヘテ云ハン一地方ヲ富マスガ為メ他ノ一地方ヲ瘦スモノ知アリテ且正シキノ説アラズンハ須ク其地方ヨリ費用ヲ償ハシム可シト

第二 利多キノ業アリテ之ヲ鼓舞スル者アルハ無知ノ民ニ非ザルノ外有力者アリテ必ズ社ヲ結テ之ヲ

企テザルハナレ利不利ヲ決スルノ詳ナルハ政府モ平人ニ過ル能ハズ而シテ其利害ノ情實ハ共ニ之ヲ知リ知愚ノ度モ大概相似タルモノナルニ平人ハ唯自ラ利スルノ心アルノミ自カラ利スレバ必ズ一般ノ利タルナリ然ルニ政府ノ如キハ或ハ偏頗アリ或ハ猜忌アリ或ハ權ヲ愛スルノ心アリテ平心虚懷ナルヲ能ハズ

第三 政府之ヲ企ルヨリ平人ノ方少費ヲ以テ之ヲ成功ス可シ御用普請ノ冗費多キハ世界一般ノ俚言トナレリ仲人ノ數愈多ケレバ工更愈疎拙ニシテ冗費愈多キモノナリ政府モ亦一ノ手代ナルニ又一ノ手代ヲ用ヒザレバ更テ遂ケ難シ此手代ノ下ニ六七ノ請負人アリ是又手代ノ異名ノミ又其下ニ下夕請負ト唱フルア

リ斯ル無用ノ手代ヘ拂フモノ皆國ノ金庫ニ出テ其精
算ヲ取ルモノハ省費ノ意厚カラザルノ人ナリ若シ之
ヲ平人ニ屬セバ拂フモノト取ルモノト其人ヲ同フシ
自カラ成敗ニ任スルノ善キニ若カズ

第四 此器械成工ニ至ルノ日ハ官府之ヲ監督スルヨ
リ平人ノ方大ニ詳密ナルモノナリ平民ナレハ業事ヲ
為スニ當テ成丈ケ失費ヲ省キ世間ノ最負ヲ失ハザル
様心掛ルヲ知レリ左モアラザレハ放銀ヨリ利潤ヲ
生ゼザレバナリ政府ハ斯ル良民ヲ羈輓ヲ受ケス

第五 斯ル業吏ヲ政府ニ托スルノ障害ハ尚コ、ニ止
マラズ之ヲ政府ニ托スルノ日ハ已ムヲ得ズ政府ハ常

觀、カラ与ヘザル可ラズ若シ一度モ随意ニ道路ヲ開

運河ヲ浚フノ權ヲ付シ又好ム所ノ人ヲ舉テ此業ヲ
興リシムルノ權ヲ付セバ何等ノ暴ヲ行ノモ又何等ノ
私ヲ働クモ之ヲ拒ムノ時アルヲナシ當今我政府ノ官
吏道路ヲ開通スルノ為メ放銀スルモノ過半ハ損失ニ
屬スルノ恐レアラバヤ

上文ノ障害アルヲ以テ此種ノ業吏ハ會社ニ任シテ之
ヲ為シムルヲ鑿害少キモノトスルカ雖モ之其大法ヲ
舉ルモノニテ未タ悉皆ノ工吏ヲ許ス可ラス或ハ工吏
至大ナルアリ又或ハ國家ノ重大支件ニシテ政府之ヲ
經始シ又之ヲ監督セザル可ラザルノ支件アリ斯クノ
如キハ規則外ノモノナレバ先ツ上文ノ五條ヲ以テ一
般ノ定則ト定ム可キナリ

然ルニ至大至重ノ工支アリ已テ得ズ政府ノ監督ヲ仰
グモノアリ即チ外國貿易ノ費用ヲ省キ又其危難ヲ少
クスルノ工支ナリ就中至重ノモノハ港内ノ阻碍ヲ除
キ浮木ヲ泳シ燈明臺ヲ築キ嚴密ノ測量ヲ為シ全海岸
ノ海図ヲ作ルノ類ナリ此諸具愈完美ナルハ出入船
舶ノ危難愈稀ニ破船請令ノ費用愈減シ輸出輸入ノ品
物愈廉價ニ至ル可シ斯ル便利アルハ他邦ノ船舶輻
湊シ愈交易ノ繁盛ヲ致ス可キナリ故ニ此種ノ工支ハ
放銀中ノ最經濟ナルモノニテ未ダ一年ヲ出デザルニ
建築ノ費ヲ拂ヒ得ルモノ少カラス世界中何レノ海岸
ニテモ破船ノ為メ生命貨財ヲ失フモノ其數殆ド不測
ニ上レリ此損失ヲ救フノ術ハ獨リ上文ノ諸具其宜ヲ

得テ水先案内ノ規律肅齊ナルノ一工ニアリ

第三章

前文既ニ私用ノ權利安全ナレハ交易盛大ニ至
ル可キノ趣ヲ論セリ然ルハ立政ノ官ニ居ルノ人約
ヲ固フシ曲ヲ直シ害ヲ遏ルノ法律ヲ設ケ國ノ富實ヲ
助クルニ与ツテ大ニ力ヲ用ユ可キノ所アリ官ニ居ル
ノ人動モスレバ平民ナレハ禁シテ為サシメザルノ
ヲ自カラ犯スノ弊アルナレバ特ニ心ヲ用ユ可キナリ
又人ノ權利ヲ妨グザルニ注意シ是非曲直ノ判決ニ至
テハ一人モ一國モ聊カ輕重ナキノ理ヲ忘レザル可シ
外人ニ接スルモ亦同一理ナリ外人ハ其貨物ヲ取テ我
國民ノ手ニ托セザレハ一ノ交易ヲ果ストナシ故ニ外
人ノ權利ヲ重シ公平ノ法アリテ彼我ノ見ナキヲ示ス

凡ハ國ノ内外ヲ問ハズシテ其貨物ヲ付托シ疑念ヲ懷
 カス其力ノ及ブ所ノ交易ヲ謀ル可シ莫情斯クアルモ
 ハ交易兩國ノ利便トナリ天下ノ貨物招カスレテコ、
 ニ輻湊スルモノ是自然ノ勢ナリ若シ外人ノ權利ヲ重
 ゼザレハ勢ヒ前ニ反ス可シ我邦人ハ彼ノ來ルヲ待タ
 ガルモ他ニ之ヲ待ツノ國アレハ交易我が濱海ヲ辞シ
 小説ニ云ヘル犬ノ如ク其槽中ニ兀坐シテ饑死ヲ待ツ
 ノ一吏アルノミ